

**International co-supervision thesis for a double  
doctorate agreement (cotutelle)**

**BETWEEN**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**

**AND**

**UNIVERSITÉ PARIS CITÉ**

**The PhD Student:**

**Name and surname:** Roberto ANDRADE PEREZ

**Date and place of birth:** 02/03/1982 in Bogota (Colombia)

**Nationality:** French, Colombian

**Email /mobile:** treboranda@gmail.com // + 33 6 66 91 40 67

**Hereinafter, also the "Beneficiary"**

**Université Paris Cité,**

Located, 85 Boulevard Saint-Germain 75006 Paris - France, represented by its President, Mrs Christine CLERICI, acting pursuant to the powers granted party of the first part, hereinafter "Université Paris Cité" and the "Home University"

and

**Universidad Nacional de Colombia**

Located at Carrera 45 N° 26-85 - Bogotá D.C., Colombia, represented by its Rector, Mrs Dolly Montoya Castaño, acting pursuant to the powers granted party of the second part, hereafter the "Universidad Nacional de Colombia", and the "Partner University"

Université Paris Cité and the Universidad Nacional de Colombia are hereafter jointly referred as the "Partner institutions".

The Partner institutions and the Beneficiary are jointly referred to as the "Parties".

**Having regard to, for Université Paris Cité:**

- The General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016.
- The French code of education
- The French intellectual property code
- decree no. 2002-482 of 08 April 2002 on the application of the construction of the European Higher Education Area, amended by decree no. 2004-703 of 13 July 2004, to the French higher education system
- The decree n°2019-209 of March 20th 2019 creating Université Paris Cité
- The order of 25 May 2016 governing the national training framework and procedure for the issue of the national doctorate qualification
- The doctorate charter of Université Paris Cité and Rules of procedure
- The application submitted by the student, Mr Roberto ANDRADE PEREZ

**Having regard to, for Universidad Nacional de Colombia:**

- That Agreement No. 033 of 2007 of the Higher University Council establishes the basic guidelines for the training process of students at the Universidad Nacional de Colombia, and rules that “the doctoral thesis is the result of a research process in which the student demonstrates autonomy to formulate, develop and lead the generation of knowledge. It constitutes by itself a contribution to the advancement of a discipline and/or profession”.
- That Agreement No. 008 of 2008 of the Higher University Council adopts the Student Statute of the Universidad Nacional de Colombia in its academic provisions.
- That Agreement No. 033 of 2008 of the Higher University Council of the Universidad Nacional de Colombia regulates final papers, theses and the qualifying exam of postgraduate programs.
- That Circular No. 001 of October 15, 2014 of the National Directorate of Postgraduate Programs informs about the academic histories for doctoral students from other universities in co-supervision agreements for double degree purposes.

Partner institutions, wishing to help establish and/or expand on scientific cooperation between French research teams and Colombian research teams to promote the mobility of doctoral students, agree to the following provisions:

**ARTICLE 1 - PURPOSE OF THE AGREEMENT**

The Partner institutions have decided to jointly organize international thesis co-supervision for the Beneficiary in compliance with the laws and regulations in force in each country and the internal rules of each institution.

The Partner institutions, via the respective thesis supervisors, will mutually provide each other with all relevant information and documentation for the organization of the international thesis co-supervision subject to this Agreement.

The administrative and teaching principles and procedures for this international co-supervision arrangement are defined in this Agreement, hereafter the "Agreement".

## ARTICLE 2 – ADMINISTRATIVE PROCEDURE

This Agreement covers the implementation of co-supervision administrative procedures for the Beneficiary, as follows:

***Surname and first name:*** ANDRADE PEREZ Roberto

***Specialism:*** Ethnology

***Thesis title:*** Les politiques de réparation symbolique en Colombie : enjeux de pouvoir autour de leur mise en œuvre pratique (*Symbolic repair policies in Colombia : power struggles about their practical implementation*)

***Thesis objective:*** To study the implementation of public policies related to symbolic reparation in Colombia, examining its application and appropriation by state and non-state actors (NGOs, artists' and victims' associations). It will focus on analyzing the way in which reparation actions are implemented by these two types of actors, in the multiculturalist and post-conflict context in Colombia, considering their memorial and cultural nature.

2.1. To this end, the Partner institutions agree to jointly take the necessary administrative action related to:

- admission procedures,
- registration, payment and exemption from academic fees,
- maintaining the grant and/or loan issued by the government or national, regional or local authority for the entire duration of the preparation of the co-supervised international thesis.

2.2. In particular, the Partner institutions will jointly decide:

- the planned registration date for co-supervised theses,
- the planned duration of the preparation of the co-supervised thesis,
- the planned number and duration of alternative co-supervised international thesis preparation periods in each of the two institutions,
- the institution where the doctoral student will pay registration fees.

2.3. The PhD student must be duly registered with both the Partner institutions; however, one will exempt the PhD student from registration fees.

2.4. The PhD Student will pay insurance and accommodation fees and other expenses related to the development of the thesis within the framework of this agreement.

2.5. The expected duration of the Beneficiary's education and research work is normally three years counted from the signing of the agreement. It may be extended by specific agreement between the Partner Institutions, on the joint proposal of the two thesis directors. This extension is annual, after a favourable opinion from the Partner Institutions. This request must be made approximately six (6) months before the planned end of thesis date.

## 2.6. Payment of the registration fees

Each year, the PhD student will pay the registration fees in only one of the Partner Institutions. The Partner University must then, upon presentation of supporting documents, exempt the Student from the registration fees during this period (this exemption can only occur on registration when the co-supervision thesis agreement is duly signed by all the parties).

The payment of fees will be settled as agreed below per year:

- 1<sup>st</sup> year: 2021/2022 – Université Paris Cité
- 2<sup>nd</sup> year 2022/2023 – Université Paris Cité
- 3<sup>rd</sup> year 2023/2024 – Université Paris Cité
- 4<sup>th</sup> year 2024/2025 (if applicable) – Université Paris Cité

*The beneficiary will have to register for a 4th year at each Institution if the deadline set during the 3rd year of the cotutelle program for completion of the thesis is not met by the Beneficiary.*

2.7. This agreement shall define the number and duration of the alternative periods provided for the preparation of the co-supervision thesis by each country, which shall be of 30% minimum for each institution, which means at least 12 months (not counting summer vacation).

*Any modification of this calendar must be requested and subject to the establishment of an addendum.*

| Université Paris Cité                                                            | Universidad Nacional de Colombia                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 01/10/2021 to 03/05/2022<br>17/07/2022 to 25/12/2022<br>30/11/2023 to 30/09/2024 | 03/05/2022 to 17/07/2022<br>25/12/2022 to 30/11/2023 |
| Total 22 months                                                                  | Total 14 months                                      |

2.8. The Partner institutions will ensure that the PhD student holds social cover and has taken out "Civil liability" insurance, which is mandatory in France.

In addition, the Partner institutions must mention the financial arrangements planned for the implementation of the international co-supervision agreement, as follows:

|  | IN FRANCE                                                                                                                                                                                                                                             | IN COLOMBIA |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | <p><i>Minimum social cover conditions are required. The student is responsible for assuming the payment of a comprehensive medical insurance during the development of his thesis, as well as assuming the corresponding additional expenses.</i></p> |             |

|                                                                           |                                                                                                                                                                                            |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Risk of disease, hospitalization, maternity</b>                        | Cover acquired as a result of compulsory affiliation to the French social cover scheme (if the requisite conditions are met) or affiliation to an equivalent scheme or recognized as such) | Coverage acquired as a result of affiliation with a Health Promoting Entity (E.P.S.). |
| <b>Risk of work accident</b><br>(in workshop, laboratory, practical work) | Cover acquired free of charge regardless of nationality (paid by the French administration)                                                                                                | Cover acquired by payment.                                                            |
| <b>Risk of additional disease</b>                                         | Cover acquired by payment resulting from membership of a French or another equivalent mutual.                                                                                              | Cover acquired by payment.                                                            |
| <b>Liability risk</b>                                                     | Cover acquired by payment.                                                                                                                                                                 | Cover acquired by payment.                                                            |
| <b>Repatriation risk</b>                                                  | Cover acquired by payment.                                                                                                                                                                 | Cover acquired by payment.                                                            |
| <b>Accommodation</b>                                                      | The Student is charged for the accommodation.                                                                                                                                              | The Student is charged for the accommodation.                                         |

The student must assume the payment of a comprehensive international medical insurance that guarantees compliance with the risks indicated in the table. The provisions of Agreement 29 of 2019 of the University Welfare Council must be taken into account "By which actions are determined in matters of health and well-being within the framework of the University Welfare System for mobility incoming and outgoing academic student of the Universidad Nacional de Colombia", available at [http://www.legal.unal.edu.co/r/unal/home/doc.jsp?d\\_i=94211](http://www.legal.unal.edu.co/r/unal/home/doc.jsp?d_i=94211).

## ARTICLE 3 – PEDAGOGICAL TERMS

In order to reach the objective defined in article 2, the Partner institutions will jointly organize the teaching arrangements to determine the conditions for preparing the thesis and the viva, and issuing the qualifications and/or titles.

### 3.1 PhD Student follow-up

The designation of the thesis directors by each Institution, jointly exercise the abilities assigned in terms of responsibility and supervision of the thesis works in international co-supervision and agree to fully exercise the function of thesis directors for the PhD Student. The PhD Student carries out his education and research work under the joint responsibility of a thesis director in France and a thesis director in Colombia (who must be authorized to do so):

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

**In the French Institution: Université Paris Cité**

**Thesis Director:** Prof. Valérie ROBIN AZEVEDO  
**Doctoral School:** N°624 "Sciences des sociétés"  
**Laboratory:** URMIS  
**Email:** valerie.robin-azevedo@parisdescartes.fr  
**Phone:** +33 6 21 02 87 41

**In the Colombian Institution: Universidad Nacional de Colombia**

**Thesis Director:** Prof. Asistente Catalina Cortés Severino  
**Department:** Facultad de Ciencias Humanas  
**Laboratory:** Departamento de Antropología  
**Email:** ccortess@unal.edu.co  
**Phone:** 005713165000 Ext: 16313

### 3.2 Conduct of training activities

The PhD Student's training activities must meet the requirements of the two programs in which he is enrolled and will be subject to the regulations of both Institutions. To this end, the PhD Student will participate in the following activities:

- In Université Paris Cité:

Research seminars and doctoral workshops:

- Thesis preparation seminar "Cuisine de these" organized by the URMIS
- "Violences en ville" Summer school (Universidade Federal do Ceará , - Prefeitura de Fortaleza, Estado do Ceará, IRD, AFD, Université Lumière Lyon 2, UMR URMIS)
- "Les coulisses du métier" seminar
- "Zotero" seminar
- "Mémoire et patrimonialisation" seminar
- Seminar of the URMIS research team on violence and missing persons
- Workshop "photo et recherche"
- Seminar "Éthique de la recherche".

- In Universidad Nacional de Colombia:

| Course                                                                                                            | Code    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Antropología Latinoamericanas                                                                                     | 2025153 |
| Proyecto de Tesis                                                                                                 | 2024858 |
| 2 eligible postgraduate courses from the Universidad Nacional de Colombia that strengthen the topic of the thesis | N/A     |

Taking into account Numeral No. 5 of Circular No. 001 of October 15, 2014 of the National Directorate of Postgraduate Programs, the following subjects will be qualified as APPROVED so that the student can register the thesis directly:



| Course                      | Code    |
|-----------------------------|---------|
| Seminario Investigación I   | 2024851 |
| Seminario Investigación II  | 2024852 |
| Seminario Investigación III | 2024853 |
| Seminario Investigación IV  | 2024854 |
| Seminario Investigación V   | 2024855 |
| Seminario Investigación VI  | 2024856 |
| Examen de Calificación      | 2024857 |

Additionally, the following subjects will be approved:

| Course                                                                                   | Code    | Type     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Seminario de fundamentación teórica I: Historia, teoría y metodología en la antropología | 2026270 | Elegible |
| Seminario II: Historia, teoría y metodología en la antropología II                       | 2026595 | Elegible |

### 3.3 Thesis viva

In particular, Partner institutions will jointly decide:

- The procedures for appointing both the viva jury's members and its chair;
- The country where the viva will be held;
- The language of redaction of the thesis by the agreement concluded between the Partner Institutions.

The country where the viva of thesis will be: France, at Université Paris Cité

The deadline of the viva is approximately fixed on the date of **15/12/2024**

It cannot intervene without the written agreement of the two heads of the partner universities.

The PhD Student has to enroll for the fourth year at the Université Paris Cité in case he will not take the thesis defense by the deadline fixed for the third year.

The language in which the thesis must be written will be Spanish, while both the abstract and the summary must be written in French and in Spanish.

The doctoral studies will terminate with an examination procedure, that will consist of two phases: the external review and the viva.

The thesis must be assessed by at least two unrelated scholars, which are external to the Universities contributing to the awarding of the degree. These two scholars, known as evaluators, are chosen by both Universities. The evaluators express a written, analytical opinion on the thesis and propose the admission to the thesis defense. They can also propose the deferral of the viva for a period not exceeding six months, in the case significant integrations or amendments are needed. Upon expiration of this time limit, the thesis shall be admitted for the viva in any case,

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

complemented by a new written report from the same evaluators issued after any amendment or integration has been made.

Modalities of constitution and designations of the unique jury of the viva. The jury (from 5 to 8 members) is composed on the basis of balanced proportion of the members of each Institutions. The viva's jury is appointed by the heads of the two Institutions on the advice of the heads of the two doctoral schools (if it exists). Among the members of the jury, a chairman and two external reporters:

The chairman of the jury must be a professor or teacher of equivalent rank; thesis or project directors may participate in the thesis jury but without being able to take part in the decision. The composition of the jury must allow relative gender parity, with at least one female and one male representative. The two thesis directors may participate in the viva but without being able to take part in the final decision.

The costs of the viva's jury's missions may be covered according to the rules and possibilities of the doctoral schools and departments (if possible, to be clarified as soon as the agreement is implemented).

In accordance with article 19 of the decree of May 25, 2016 setting the national training framework and the procedures leading to the award of the national doctoral diploma: "Exceptionally, and with the exception of its chairman, the members of the jury may participate in the viva by means of videoconference or electronic communication allowing their identification and their effective participation to collegial deliberation and satisfying technical characteristics guaranteeing the continuous and simultaneous transmission of debates."

The possibility of carrying out a viva by videoconference is authorized on an exceptional basis if the conditions mentioned above are met.

### **3.4 Issue of qualifications and/or diplomas**

The Partner Institutions agree to fully recognize the validity of the co-supervised thesis as per the provisions covered by this agreement.

The thesis will lead to one unique viva. The jury president will draft a report, which is counter signed by the jury panel.

The specialism or field, the thesis title or title of the main works, international co-supervision, the names and titles of jury members and the date of the viva must appear on PhD qualifications.

Following the unique viva report and favorable opinion of the viva's jury is delivered to the PhD Student the double degree in:



|                                                                         | Université Paris Cité                 | Universidad Nacional de Colombia |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>DIPLOMAS OR QUALIFICATIONS<br/>DELIVERED BY EACH<br/>INSTITUTION</b> | DOCTORATE<br>Specialty :<br>Ethnology | Doctor of Anthropology           |

### 3.5 Doctorate charter and internal rules

All PhD students registered at Université Paris Cité and their thesis directors are subject to the doctorate charter of Université Paris Cité. Similarly, the PhD student must comply with the rules of procedure of Université Paris Cité, its doctoral school and the rules of procedure of its host laboratory. The PhD student will also comply with the regulations and charter of the doctorate within the Home University.

#### ARTICLE 4 - FINANCIAL TERMS

The financial assistance, which the Beneficiary can benefit from (if applicable), to ensure their mobility is specified below:

*Study and research scholarship*

*Origin of planned funding: Doctoral contract with Université Paris Cité*

*Planned monthly amount: 1768,55€*

*Duration: 3 years*

*Specific assistance for student mobility*

*Origin of planned funding: International mobility scholarship from Université Paris Cité (Doctoral Schools College)*

*Planned monthly amount: 400€*

*Duration: 5 months*

#### ARTICLE 5 - REGISTRATION AND DISSEMINATION OF THE DOCTORAL THESIS

The protection of the Beneficiary's thesis subject, in both partner institutions, is subject to the applicable regulations and to the specific procedures in each country involved in the co-supervision agreement.

The subject of the thesis will be protected, and theses will be submitted and distributed in each country, according to the applicable regulations.

In accordance with article 25 of the order of 25 May 2016, Université Paris Cité must submit electronic versions of its theses to the national application, STAR (Signalement des Thèses électroniques, Archivage et Recherche - Submission of electronic Theses, Archiving and Research), managed by ABES (Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur - Higher education library agency).

Depending on the verdict of the jury and the authorizations of the author, the Beneficiary in this case, the thesis may be distributed on the internet via the Media Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia

library of the University's website and the ABES theses.fr portal, as well as on the HAL platform.

All non-confidential theses may be automatically distributed within the institution hosting the viva, subject to the approval of the jury.

If the thesis is known to be confidential, distribution will be limited to the institution hosting the viva, and the university community.

The Beneficiary, as the author, is entitled to refuse the distribution of the thesis on the internet.

## **ARTICLE 6 - SECRECY AND CONFIDENTIALITY**

Each Party undertakes not to disclose to any third party any information, data, know-how, document or other material disclosed to it under this agreement by the disclosing party, which has been stated in writing to be confidential. This obligation shall remain in force for a period of five (5) years from the date of disclosure or from the termination date of this agreement, whichever is longer.

The above obligations of confidentiality, shall not apply to information which

- i) was in the possession of the recipient prior to initial receipt hereunder,
- ii) later becomes generally available to the public without breach of this agreement,
- iii) is received without restrictions on its use or secrecy from a third party having the right to disclose such information, to the best knowledge of the recipient
- iv) the disclosing party permits, in writing, to publish or use,
- v) the receiving party develops independently of any disclosure hereunder, or
- vi) is required to be disclosed by law.

## **ARTICLE 7 – PUBLICATIONS**

Each Party, also through the PhD candidate, reserves the right to publish or disseminate, in whole or in part, the Results. Prior notice of any planned publication shall be given, including copy of the publication, to the other Party at least 30 (thirty) days before the intended date of publication or dissemination. The other Party shall have the possibility to request, in writing and confidentially, that any confidential information included in such publication or dissemination is removed, within 15 days (fifteen) days after receipt of the above said notice. If no objection is made within the time limit stated above, the publication is permitted.

## **ARTICLE 8 - PROTECTION OF PERSONAL DATA**

The two institutions must process personal data in accordance with the applicable European data protection legislation (on the basis of Chapter II of the Regulation of 27 April 2016).

The two institutions can only grant their personal access to the data strictly necessary for the implementation, management and monitoring of the cotutelle agreement.

Partner institutions must adopt appropriate technical and organizational security measures in view of the risks inherent in the processing of personal data.

## **ARTICLE 9 - OWNERSHIP OF RESULTS**

### **9.1 General provisions**

In order to specify the type of results obtained as part of the Beneficiary's research works, and to define the respective intellectual property rights of the Parties, the following is agreed:

**Results:** data, information, software, creative ideas, inventions, developments, introductions, for which a patent can be filed or not, obtained as part of the research works conducted by the Beneficiary during this Agreement, excluding the Own knowledge of the Partner institutions.

**Own knowledge:** The information and other knowledge held by the Partner institutions before the date of effect of this Agreement and the results achieved by the Partner institutions independently, outside of the scope of this Agreement.

Nothing in this agreement shall affect the ownership of each Party in relation to its background knowledge and relating intellectual property rights existing prior to this agreement or generated outside the doctoral Research Plan.

### **9.2 Ownership of Own knowledge**

Knowledge generated by the PhD candidate under research activities ("Results") shall be jointly owned by both Partner institutions which shall agree on the respective shares of ownership and the conditions for protection, exploitation and dissemination of Results in a separate agreement.

## **ARTICLE 10 - DURATION AND EXTENSIONS**

This Agreement is valid from signing by all Parties, and for the duration of the thesis. In France, theses have a regulatory duration of three (3) years.

If an extension is granted for the co-supervised thesis, an amendment specifying the duration and procedure will be established and signed by the Parties.

## **ARTICLE 11 - MODIFICATIONS**

This Agreement can be modified in the form of an amendment drafted and signed jointly by the Parties.

## **ARTICLE 12 - TERMINATION**

Either of the Parties may terminate this Agreement ipso jure in the event of non-compliance with one or several of the obligations defined in the different articles.

The agreement may notably be terminated if:

- the PhD student is not registered in one of the two Partner institutions,

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

- the PhD student waives the continuation of the thesis in writing,
- If, pursuant to a decision by at least one of the two thesis or works supervisors, the Doctoral student is not authorized to continue with the preparation of the co-supervised thesis.

The termination will take effect 30 days after the notification sent by registered letter with acknowledgement of receipt (or courier), with the grounds indicated. If the non-compliant Party satisfies its obligations or is able to prove that it cannot comply, within the set period, the termination will not take effect.

In all events, the application of this termination clause will not exempt the non-compliant Party from its obligations up to the date of effect of the termination.

### ARTICLE 13 - LITIGATION

If a disagreement arises between the contracting Parties, the signatories will attempt to reach a solution which satisfies the interests of the applicant as far as possible, allowing the latter to conclude the research in optimised conditions. If necessary, the thesis may continue in one single country, however co-supervision won't be mentioned on the qualification.

### ARTICLE 14 - OTHER INFORMATION

- **Administrative follow:**

For any question or correspondence relating to this agreement, it is advisable to contact the managers of the co-supervision of thesis, namely:

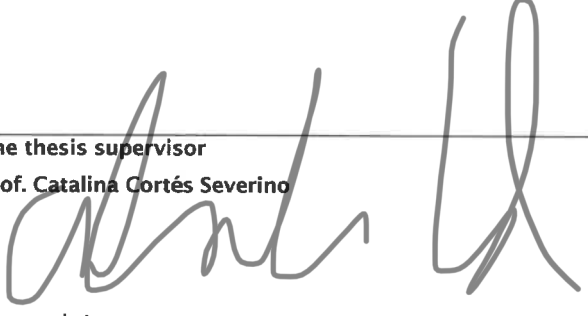
- At Universidad Nacional de Colombia: Alejandra Liebbe - [ucri\\_fchbog@unal.edu.co](mailto:ucri_fchbog@unal.edu.co) – Universidad Nacional de Colombia – Gestión de Convenios y Postmaster FCH Service – UCRI - Ciudad Universitaria, Carrera 30 # 45-03 Edificio de Posgrados en Ciencias Humanas, 3° piso, Bogotá - Colombia

- At Université Paris Cité: Lucas SALAÜN – [lucas.salaun@u-paris.fr](mailto:lucas.salaun@u-paris.fr) / [cooperation.iro@u-paris.fr](mailto:cooperation.iro@u-paris.fr) - Université Paris Cité - Strategy and International Relations Office – DGDRIVE-85 boulevard Saint-Germain, 75006 Paris - France.

This agreement is issued in one digital copy.

Signed in Paris,  
Date :

Signed in Bogota,  
Date :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Student .</b><br>Name: Roberto ANDRADE PEREZ<br>Signature:<br><br>Date: 17 de agosto 2022                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>For Université Paris Cité</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>For Universidad Nacional de Colombia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>The President of Université Paris Cité</b><br><b>Prof. Christine CLERICI</b><br>Signature <u>and stamp</u> required:<br>Date : <br> Pour la Présidente par délégation,<br>le Vice-Président Recherche<br>Edouard Kamiński<br>5A 1012                                                | <b>The Rector of Universidad Nacional de Colombia</b><br><b>Prof. Dolly Montoya Castaño</b><br>Signature <u>required</u> :<br>Date : <br>Firmado digitalmente<br>por DOLLY MONTOYA<br>CASTAÑO<br>Fecha: 2022.09.28<br>08:31:56 -05'00' |
| <b>The Director of the doctoral school n°624 "Sciences des sociétés"</b><br><b>Prof. Laurence SIMMAT-DURAND</b><br>Date et signature 30/08/2022<br><br> Université<br>Paris Cité<br>ÉCOLE DOCTORALE 624<br>Sciences des Sociétés<br>Laurence SIMMAT-DURAND<br>Directrice de l'ED 624 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>The thesis supervisor</b><br><b>Prof. Valérie ROBIN AZEVEDO</b><br><br>Date et signature 20/08/2022                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>The thesis supervisor</b><br><b>Prof. Catalina Cortés Severino</b><br><br>Date and signature                                                                                                                                       |

## **APPENDIX 1: PRESENTATION OF THE THESIS PROJECT**

### **1- Intérêt scientifique**

- L'accord s'inscrit-il dans un partenariat de recherche déjà structuré (LIA, UMI, GDRI, ITN, programme de recherche international) ou dans une coopération scientifique plus informelle entre les unités de recherches ?

L'accord s'inscrit dans une coopération scientifique informelle entre l'URMIS et la faculté de science humaines de l'Université Nationale de Colombie.

- L'accord favorisera-t-il la mobilité, les échanges et le rayonnement international des équipes de recherche ?

Cet accord permettra de renforcer des échanges scientifiques entre l'URMIS et la faculté de science humaines de l'Université Nationale de Colombie. Il favorisera le rayonnement international des deux institutions à travers les activités de recherche proposées par le doctorant.

- Pouvez-vous effectuer un bilan succinct des coopérations déjà existantes avec l'établissement partenaire ? (5-10 lignes)

Aucune, pour le moment

- Quels sont les attendus de cette collaboration scientifique? (5-10 lignes)

Cette collaboration permettra de travailler conjointement sur les thématiques communes aux deux équipes autour des processus de réparation aux victimes, de politiques de mémoire et de multiculturalisme. Dans ce sens, il s'agira également de consolider un réseau et de resserrer des liens pour de futures collaborations France-Colombie sur des questions relatives aux modalités de mise en œuvre concrète et de réappropriation des procédures issues de la justice transitionnelle.

### **2- Intérêt pour la formation du doctorant**

- Quel serait l'intérêt principal du doctorant pour la mise en place de cet accord? (rechercher des compétences complémentaires, accéder à un terrain d'étude international, vivre une expérience interculturelle, développer ses compétences linguistiques, valoriser une expérience internationale par un double-diplôme, améliorer ses perspectives professionnelles...)

La mise en place de cet accord favorisera le projet de recherche du doctorant à plusieurs niveaux : (1) son intégration dans le monde académique colombien à travers la consolidation d'un réseau de chercheurs qui apportera de nouvelles perspectives à ses recherches. (2) Il pourra bénéficier de nouvelles orientations méthodologiques, notamment concernant les questions de restitution et de production collective de connaissance avec les groupes sociaux avec lesquels il travaillera. (3) Ces différentes collaborations ouvriront de nouvelles perspectives professionnelles au doctorant dans sa recherche d'emploi post-doctorale, en Colombie et en France.



- Quel est le niveau de connaissance mutuelle des deux directeurs de thèse, des deux unités de recherche ? (les directeurs de thèse se connaissent-ils bien ? ont-ils déjà coopéré / publié ensemble ?)

Si les deux directrices n'ont pas encore collaboré, elles partagent des thématiques de recherche communes : pratiques mémorielles, multiculturalisme, justice transitionnelle. Cette première collaboration leur permettra de penser des projets de recherche communs.

- Comment sera assurée la direction scientifique conjointe du projet doctoral et le suivi du doctorant (qui fait quoi ? compétences complémentaires ? mobilité des directeurs de thèse?).

V. Robin Azevedo et C. Cortés Severino assureront l'encadrement du doctorant au niveau théorique et méthodologique. L'encadrement de C. Cortés en Colombie permettra au doctorant d'affiner sa démarche méthodologique au niveau ethnographique en Colombie. Quant à l'encadrement de V. Robin Azevedo en France, elle lui apportera son expertise sur les questions de mémoire et de mise en œuvre des politiques de réparation aux victimes du conflit armé colombien grâce à son expérience de travail au Pérou concernant la mise en œuvre de politiques issues de la justice transitionnelle.

Remarques Particulières :

***Projet de la cotutelle (à remplir de manière détaillée maximum 3 pages)***

**Les politiques de réparation symbolique en Colombie :  
enjeux de pouvoir autour de leur mise en œuvre pratique**

Depuis 2005, la Colombie connaît un cessez-le-feu entre les principaux acteurs d'un conflit armé vieux de plus de cinquante ans, dans le cadre d'un processus de **justice transitionnelle**. Ce processus – ratifié par la signature de l'accord de paix entre la guérilla des FARC et le gouvernement colombien en 2016 – comprend la création de politiques publiques de démobilisation, et de **réparation économique et symbolique** visant la **reconnaissance des victimes** (lois [975](#) de 2005 et [1448](#) de 2011).

Ce projet vise à interroger la mise en œuvre des politiques publiques de réparation symbolique en Colombie, depuis leur application jusqu'à leur appropriation par des acteurs étatiques et non étatiques. Il propose d'analyser les modalités de reconnaissance des actions de réparation symbolique à l'égard des victimes, ainsi que les enjeux politiques de ces actions, en tenant compte de leur caractère culturel et mémoriel, au sein d'un État multiculturaliste en contexte de post-conflit.

Le processus de justice transitionnelle en Colombie est original en ce qu'il se caractérise par (1) la mise en place de politiques de réparation alors que le conflit armé reste prégnant ; (2) le manque consensus sur les causes du conflit ; (3) des réparations qui ne concernent pas exclusivement les exactions de l'État mais également celles des groupes armés illégaux – FARC, ELN et groupes paramilitaires (Arango García 2013). Un autre point remarquable concerne le rôle des acteurs non gouvernementaux autour des réparations symboliques. Si les réparations économiques sont exclusivement assurées par l'État, les réparations symboliques sont quant à elles également investies et interprétées par des acteurs non gouvernementaux comme catégorie de pratique (Brubaker, 2001).

L'étude de la mise en œuvre des politiques de réparation symbolique en Colombie sera articulée selon trois axes : (1) La mise en œuvre des politiques publiques dans leur application, leur réception et leur interprétation par des acteurs étatiques et non étatiques en analysant les possibles relations de pouvoir qui s'y jouent ; (2) l'aspect multiculturaliste dans la justice transitionnelle colombienne, à savoir, comment la culture peut représenter un élément de reconnaissance des victimes pouvant s'identifier ou être identifiées selon des critères ethniques. Cette situation pouvant générer différentes tensions : enfermement ethnique ou revendications historiques dépassant le cadre d'application de la justice (Wagner, 2010 ; Woolford, 2011) ; (3) les enjeux contemporains de la mobilisation de la mémoire (Candau 2005) dans les actions de réparation symbolique. De par leur capacité performative et narrative à raconter l'histoire et à agir à travers des manifestations artistiques et culturelles (Saillant 2014), ces réparations permettent d'accéder à différentes versions de l'histoire du conflit colombien.

***Approche méthodologique***

Dans le cadre de ce travail de thèse, nous nous intéresserons aux actions de réparation symbolique menées en particulier à Montes de María, une région de la Caraïbe colombienne connue pour son histoire de brassage culturel et pour l'extrême violence vécue pendant le conflit (González 2015). Un travail de terrain multi-situé (Marcus 1995), entre Bogotá et les Montes de María, sera mené afin de confronter les perspectives officielles et locales par une approche top-down (« par le haut ») et bottom-up (« par le bas »).

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

### *Perspectives officielles*

Les perspectives officielles à Bogotá, seront abordées par le biais de recherches d'archives et d'entretiens semi-directifs dans deux institutions nationales chargées de la mise en œuvre d'actions de réparation symbolique par des arrêtés judiciaires : l'Unité Administrative de Réparation Intégrale des Victimes, assurant les arrêtés de réparation aux victimes ; le Centre National de Mémoire Historique, garantissant des actions de réparation et de droit à la vérité des victimes, et de devoir de mémoire de l'État.

Le travail dans ces deux institutions s'articulera autour des trois axes de recherche susmentionnés et visera à analyser les dimensions suivantes : la formulation des politiques de réparation depuis leur création, les actions de réparation menées dans les Montes de María proposées par ces institutions et l'implication des victimes dans ces actions (Axe 1) ; l'utilisation de l'« approche différenciée » (i.e. la prise en compte de l'ethnicité, de l'âge, du sexe et du handicap, dans le cadre des réparations symboliques), en analysant les procédés utilisés pour accorder réparation aux victimes dans la région des Montes de María où celles-ci sont susceptibles de se reconnaître dans ces différentes catégories (Axe 2) ; l'usage de l'art et de la culture comme vecteurs de mémoire dans la mise en œuvre des actions de réparation (Axe 3).

### *Perspectives locales*

Les perspectives locales seront analysées à travers l'étude du *Colectivo de comunicaciones Montes de María Línea 21* (CCMmL21), une ONG locale créée en 1994 dans la municipalité du Carmen de Bolívar (Montes de María). En 2014, cette ONG a créé le Musée Itinérant de la Mémoire (MIM) *El Mochuelo*. Il s'agit d'un chapiteau ambulant qui parcourt les différentes municipalités de la région et qui est conçu par le CCMmL21 lui-même comme une forme de réparation symbolique de la citoyenneté envers les victimes. Il présente en son sein les résultats des projets (audio)visuels du CCMmL21 (Gonzales 2016 ; Bayuelo & Castro 2013) qui racontent l'histoire du conflit tout en mobilisant des éléments culturels de la région.

Le travail au MIM, également articulé autour des trois axes, analysera : l'appropriation des réparations symboliques en tant que concept à travers la mobilisation politique du CCMmL21, la mise en réseau des acteurs, leur place et leur discours sur les processus de création du MIM (Axe 1) ; la conception du MIM dans sa forme (musée mobile) et son contenu (mémoire du conflit à travers l'audiovisuel et la culture locale) (Axes 2 et 3).

Cela comprendra des entretiens semi-directifs, l'analyse de documents (audio)visuels créés par l'ONG et des participations aux créations audiovisuelles. Il s'agira d'analyser l'histoire, la continuité et la logique des projets muséographiques du MIM pour en comprendre le processus créatif et les contenus, en tant que formes de réparation symbolique.

Les archives du CCMmL21 seront analysés du point de vue des références qu'ils font à l'histoire et à la culture de la région. Les thématiques seront étudiées en fonction des périodes (entre 1994 et 2020) afin de comprendre la dynamique à travers laquelle les projets des organisations se sont exprimés et transformés.

**Plan de l'étude :**

| Année   | Période              | Lieu                  | Activités                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Année 1 | Sept. 2021 -ma. 2022 | UPC                   | Activités universitaires :<br>Workshops (présentation du projet)<br>Recherches documentaires et bibliographiques                                                                                                                                                                                                                                      |
|         |                      |                       | Participation aux séminaires de recherche<br>Préparation de cours (vacations Université de Paris)<br>Ateliers doctoraux                                                                                                                                                                                                                               |
|         |                      |                       | Préparation au travail de terrain :<br>- méthodes quantitatives et qualitatives<br>- élaboration d'un plan de travail sur la collecte d'information<br>Application à des bourses de terrain                                                                                                                                                           |
|         | Mai. - juil. 2022    | UNAL y campo (Bogotá) | Rencontres avec les chercheurs Universidad Nacional<br>Séminaires de recherche Universidad Nacional<br>Travail de terrain à Bogotá : recherches d'archives et entretiens<br>- au Centre national de Mémoire Historique (CNMH)<br>- à l'Unité Administrative de Réparation aux Victimes (UARIV)<br>Recherches documentaires et travail bibliographique |
|         | Juil. – sept. 2022   | UPC                   | Transcription des entretiens<br>Archivage et analyse des données<br>Rapport sur l'avancement de la thèse pour l'école doctorale                                                                                                                                                                                                                       |
| Année 2 | Oct. - dec. 2022     | UPC                   | Travail avec co-directrice UPC<br>Participation à séminaires, workshops et colloques<br>Cours mission enseignement<br>Coordination d'ateliers doctoraux                                                                                                                                                                                               |
|         | Dic. – av. 2023      | UNAL                  | Séminaires de recherche Universidad Nacional<br>Travail avec co-directrice<br>Enseignement                                                                                                                                                                                                                                                            |
|         | Av. - sept. 2023     | Montes de María       | Entretiens semi-directifs avec les membres du CCMMa21<br>Recherche dans les archives ; collecte et analyse de données audiovisuelles<br>Participation à la production de documentaires                                                                                                                                                                |
| Année 3 | Oct. – nov. 2023     | UNAL                  | Rapport sur l'avancement de la thèse pour l'école doctorale<br>Redacción de tesis<br>Transcripción de entrevistas<br>Análisis de datos                                                                                                                                                                                                                |
|         | Dic. 23 – sep. 2024  | UPC                   | Trabajo con co-directora<br>Rédaction de thèse<br>Activités universitaires<br>Participation aux activités universitaires<br>Ateliers de doctoraux<br>Valorisation de la recherche : conférences, communications, articles<br>Soutenance de thèse                                                                                                      |

## **Cotutela internacional de tesis doctoral**

### **ENTRE**

### **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**

### **Y**

### **UNIVERSITÉ PARIS CITÉ**

**Doctorando:**

**PhD estudiante:**

**Nombre y apellidos:** Roberto ANDRADE PÉREZ

**Fecha y lugar de nacimiento:** 02/03/1982 en Bogotá (Colombia)

**Nacionalidad:** francesa, colombiana

**Correo/celular:** treboranda@gmail.com // + 33 6 66 91 40 67

**En adelante, “el beneficiario”**

**Université Paris Cité,**

Localizada en 85 Boulevard Saint-Germain 75006 Paris - France, representada por su presidenta, Sra. Christine CLERICI, actuando de acuerdo al poder concedido

la primera parte, en adelante “Université Paris Cité” y la “Universidad de origen”

y

**Universidad Nacional de Colombia**

Localizada en Carrera 45 N° 26-85 - Bogotá D.C., Colombia, representada por su Rectora, Sra. Dolly Montoya Castaño, actuando de acuerdo al poder concedido

la segunda parte, en adelante, la “Universidad Nacional de Colombia” y “Universidad Asociada”

Université Paris Cité y la Universidad Nacional de Colombia serán referidas en conjunto como “Instituciones Asociadas”.

Las Instituciones Asociadas y el Beneficiario en conjunto serán referidos como “Las Partes”.

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

### **Teniendo en cuenta, para la Université Paris Cité:**

- La regulación general para la protección de la información (EU) 2016/679 del Parlamento Europeo en el concilio de Abril 27, 2016.
- El código francés de educación.
- El código francés de propiedad intelectual.
- Decreto No. 2002-482 de 08 abril 2002 en la aplicación de la construcción del Área Europea para la Educación Superior, enmendado por el decreto no. 2004-703 de 13 Julio 2004, por el Sistema de Educación Superior Francés.
- Decreto n°2019-209 del 20 de marzo de 2019, que crea la Université Paris Cité.
- Orden del 25 mayo 2016 en regulación del marco nacional y del procedimiento de expedición del título nacional de doctorado.
- La carta de doctorado de Université Paris Cité y Reglas del procedimiento
- La aplicación enviada por el estudiante, Sr. Roberto ANDRADE PEREZ.

### **Teniendo en cuenta, para la Universidad Nacional de Colombia:**

- Que el Acuerdo N° 033 de 2007 del Consejo Superior Universitario establece los lineamientos básicos para el proceso de formación de los estudiantes de la Universidad Nacional de Colombia, y dictamina que “la tesis de doctorado es resultado de un proceso de investigación en el que el estudiante demuestra autonomía para formular, desarrollar y liderar la generación de conocimiento. Constituye por sí misma un aporte al avance de una disciplina y/o profesión”.
- Que el Acuerdo N° 008 de 2008 del Consejo Superior Universitario adopta el Estatuto Estudiantil de la Universidad Nacional de Colombia en sus disposiciones académicas.
- Que el Acuerdo N° 033 de 2008 del Consejo Superior Universitario de la Universidad Nacional de Colombia reglamenta los trabajos finales, las tesis y el examen de calificación de los programas de postgrado.
- Que la Circular N° 001 del 15 de octubre de 2014 de la Dirección Nacional de Programas de Posgrados informa sobre las historias académicas para estudiantes doctorales de otras universidades en convenios de cotutela con fines de doble titulación.

Las Instituciones Asociadas, esperando ayudar a establecer y/o expandir la colaboración científica entre los grupos de investigación franceses y los grupos de investigación colombianos para promover la movilidad de estudiantes doctorales, acuerdan los siguientes artículos:

#### **ARTÍCULO 1 – PROPÓSITO DEL ACUERDO**

Las instituciones asociadas tienen la decisión conjunta de organizar una cotutela internacional de tesis para el Beneficiario en cumplimiento con las leyes y las regulaciones de cada país y las normas internas de cada institución.

Las Instituciones Asociadas, vía los respectivos supervisores de tesis, proporcionarán mutuamente cada uno toda la información relevante y la documentación para la organización de la cotutela internacional de tesis objeto de este acuerdo.

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*



Los principios y procedimientos administrativos y de enseñanza para la cotutela internacional están dispuestos en este acuerdo, en adelante, el “Acuerdo”.

## ARTÍCULO 2 – PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO

Este Acuerdo cubre la implementación de los procedimientos administrativos para la cotutela del Beneficiario, como se menciona a continuación:

**Apellidos y primer nombre:** ANDRADE PEREZ Roberto

**Especialidad:** Etnología

**Título de la tesis:** Las políticas de reparación simbólica en Colombia: relaciones de poder en torno a su implementación.

**Objetivo de la tesis:** Estudiar la implementación de las políticas públicas relacionadas con la reparación simbólica en Colombia, examinando su aplicación y apropiación por parte de actores estatales y no estatales (ONGs, asociaciones de artistas y de víctimas). Se centrará en analizar la forma en que se implementan las acciones de reparación por parte de estos dos tipos de actores, en el contexto multiculturalista y de post-conflicto en Colombia, considerando su carácter memorial y cultural.

2.1. Para el cumplimiento de lo anterior, las Instituciones Asociadas acuerdan en conjunto tomar las acciones administrativas necesarias para:

- Procedimientos de admisión,
- Registro, pago y exención de tasas académicas,
- Mantener la beca y/o préstamo otorgado por el gobierno o la autoridad nacional, regional o local para la duración total de la preparación de cotutela internacional para tesis.

2.2. En particular, las Instituciones Asociadas decidirán en conjunto:

- La fecha de inscripción prevista para la cotutela de tesis,
- La duración prevista de la preparación de la tesis codirigida,
- El número y la duración previstos de períodos alternativos de preparación de cotutelas de tesis internacionales en cada una de las dos instituciones,
- La institución donde el estudiante doctoral pagará las tasas de matrícula.

2.3. El doctorando debe estar registrado con ambas Instituciones Asociadas; sin embargo, una de ellas eximirá al doctorando de las tasas de matrícula.

2.4. El doctorando pagará los gastos de seguro, alojamiento y demás gastos relacionados con el desarrollo de la tesis en el marco de este convenio.

2.5. La duración prevista del trabajo educativo e investigativo del Beneficiario es aproximadamente de tres años contados a partir de la firma del convenio. Podrá prorrogarse por acuerdo específico entre las Instituciones Asociadas, a propuesta conjunta de los dos directores de tesis. Esta prórroga es anual, previa opinión favorable de las Instituciones Asociadas. Esta solicitud deberá realizarse aproximadamente seis (6) meses antes de la fecha prevista de finalización de la tesis.

## 2.6. Pago de las tasas de matrícula

Cada año, el estudiante de doctorado pagará las tasas de matrícula en una sola de las Instituciones Asociadas. La Universidad Asociada debe entonces, previa presentación de los documentos acreditativos, eximir al estudiante de los derechos de matrícula durante este período (esta exención solo puede ocurrir en la matrícula cuando el acuerdo de cotutela de tesis esté debidamente firmado por todas las partes).

El pago de las cuotas se liquidará según lo pactado a continuación por año:

- 1<sup>er</sup> año : 2021/2022 – Université Paris Cité
- 2<sup>o</sup> año 2022/2023 – Université Paris Cité
- 3er año 2023/2024 – Université Paris Cité
- 4to año 2024/2025 (si aplica) – Université Paris Cité

*El beneficiario deberá matricularse un 4º año en cada Institución si el plazo fijado durante el 3er año del programa de cotutela para la realización de la tesis no es cumplido por el Beneficiario.*

2.7. Este convenio definirá el número y duración de los períodos alternativos previstos para la elaboración de la tesis en cotutela por cada país, los cuales serán de un 30% mínimo para cada institución, lo que significa por lo menos 12 meses (sin contar las vacaciones de verano).

*Cualquier modificación de este calendario deberá ser solicitada y sujeta al establecimiento de una adenda.*

| Université Paris Cité                              | Universidad Nacional de Colombia |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| 17/07/2022 a 25/12/2022<br>30/11/2023 a 30/09/2024 | 25/12/2022 a 30/11/2023          |
| Total de 16 meses                                  | Total de 12 meses                |

El estudiante inició sus estudios de doctorado en la Université Paris Cité en octubre de 2021 y ya realizó un primer periodo de estancia de investigación en la Universidad Nacional de Colombia del 03/05/2022 al 17/07/2022.

2.8. Las Instituciones Asociadas se asegurarán de que el estudiante de doctorado tenga cobertura social y haya contratado un seguro de "Responsabilidad civil", que es obligatorio en Francia.

Además, las Instituciones Asociadas deben mencionar los arreglos financieros previstos para la implementación del acuerdo de cotutela internacional, de la siguiente manera:

|                                                                                     | EN FRANCIA                                                                                                                                                                                                                              | EN COLOMBIA                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <i>Se requieren condiciones mínimas de cobertura social. El estudiante es responsable de asumir el pago de un seguro médico integral durante el desarrollo de su tesis, así como de asumir los gastos adicionales correspondientes.</i> |                                                                                                |
| <b>Riesgo de enfermedad, hospitalización, maternidad</b>                            | Cobertura adquirida como resultado de la afiliación obligatoria al régimen de cobertura social francés (si se cumplen las condiciones requeridas) o afiliación a un régimen equivalente o reconocido como tal)                          | Cobertura adquirida como resultado de la afiliación a una Entidad Promotora de Salud (E.P.S.). |
| <b>Riesgo de accidente de trabajo</b><br>(en taller, laboratorio, trabajo práctico) | Cobertura adquirida gratuitamente independientemente de la nacionalidad (a cargo de la administración francesa)                                                                                                                         | Cobertura adquirida mediante pago.                                                             |
| <b>Riesgo de enfermedad adicional</b>                                               | Cobertura adquirida por pago resultante de la afiliación a una aseguradora francesa u otra equivalente.                                                                                                                                 | Cobertura adquirida mediante pago.                                                             |
| <b>Riesgo de responsabilidad</b>                                                    | Cobertura adquirida mediante pago.                                                                                                                                                                                                      | Cobertura adquirida mediante pago.                                                             |
| <b>Riesgo de repatriación</b>                                                       | Cobertura adquirida mediante pago.                                                                                                                                                                                                      | Cobertura adquirida mediante pago.                                                             |
| <b>Alojamiento</b>                                                                  | El estudiante paga por el alojamiento.                                                                                                                                                                                                  | El estudiante paga por el alojamiento.                                                         |

El estudiante debe asumir el pago de un seguro médico internacional de amplia cobertura que garantice el cumplimiento de los riesgos señalados en la tabla. Se debe tener en cuenta lo estipulado en el Acuerdo 29 de 2019 del Consejo de Bienestar Universitario "Por el cual se determinan acciones en materia de salud y bienestar en el marco del Sistema de Bienestar Universitario para la movilidad académica estudiantil entrante y saliente de la Universidad Nacional de Colombia", disponible en [http://www.legal.unal.edu.co/rlunal/home/doc.jsp?d\\_i=94211](http://www.legal.unal.edu.co/rlunal/home/doc.jsp?d_i=94211).

### ARTÍCULO 3 – TÉRMINOS PEDAGÓGICOS

Para alcanzar el objetivo definido en el artículo 2, las Instituciones Asociadas organizarán conjuntamente el plan de trabajo para determinar las condiciones de elaboración de la tesis y la sustentación, y la expedición de las calificaciones y/o títulos.

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

### 3.1 Seguimiento del doctorando

La designación de los directores de tesis por cada Institución, ejercitan conjuntamente las facultades asignadas en materia de responsabilidad y dirección de los trabajos de tesis en codirección internacional y acuerdan ejercer plenamente la función de directores de tesis para el Doctorando. El Doctorando realiza su trabajo de formación e investigación bajo la responsabilidad conjunta de un director de tesis en Francia y un director de tesis en Colombia (quienes deben estar autorizados para ello):

**En la institución francesa: Université Paris Cité**

**Directora de tesis:** Prof. Valérie ROBIN AZEVEDO

**Escuela de Doctorado:** N°624 “Sciences des sociétés”

**Laboratorio:** URMIS

**Correo electrónico:** valerie.robin-azevedo@parisdescartes.fr

**Teléfono:** +33 6 21 02 87 41

**En la Institución Colombiana: Universidad Nacional de Colombia**

**Directora de Tesis:** Prof. Asistente Catalina Cortés Severino

**Departamento:** Facultad de Ciencias Humanas

**Laboratorio:** Departamento de Antropología

**Correo electrónico:** ccortess@unal.edu.co

**Teléfono:** 005713165000 Ext: 16313

### 3.2 Realización de actividades de formación

Las actividades formativas del Doctorando deberán cumplir con los requisitos de los dos programas en los que esté matriculado y estarán sujetas a las normas de ambas Instituciones. Para ello, el Doctorando participará en las siguientes actividades:

- En la Université Paris Cité:

Seminarios de investigación y talleres de doctorado:

- Seminario de preparación de tesis “Cuisine de these” organizado por la URMIS
- Curso de verano “Violences en ville” (Universidade Federal do Ceará, - Prefeitura de Fortaleza, Estado do Ceará, IRD, AFD, Université Lumière Lyon 2, UMR URMIS)
- Seminario “Les coulisses du métier”
- Seminario “Zotero”
- Seminario “Mémoire et patrimonialisation”
- Seminario del equipo de investigación de URMIS sobre violencia y personas desaparecidas
- Taller “photo et recherche”
- Séminario “Éthique de la recherche”.

- En la Universidad Nacional de Colombia:

| <b>Asignatura</b>             | <b>Código</b> |
|-------------------------------|---------------|
| Antropología Latinoamericanas | 2025153       |
| Proyecto de Tesis             | 2024858       |

|                                                                                                     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2 elegibles de posgrados de la Universidad Nacional de Colombia que fortalezcan el tema de la tesis | N/A |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

Teniendo en cuenta el Numeral N° 5 de la Circular N° 001 del 15 de octubre de 2014 de la Dirección Nacional de Programas de Posgrados se calificarán las siguientes asignaturas como APROBADAS para que el estudiante pueda inscribir la tesis directamente:

| Asignatura                  | Código  |
|-----------------------------|---------|
| Seminario Investigación I   | 2024851 |
| Seminario Investigación II  | 2024852 |
| Seminario Investigación III | 2024853 |
| Seminario Investigación IV  | 2024854 |
| Seminario Investigación V   | 2024855 |
| Seminario Investigación VI  | 2024856 |
| Examen de Calificación      | 2024857 |

Adicionalmente, las siguientes asignaturas serán homologadas:

| Asignatura                                                                               | Código  | Tipo     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Seminario de fundamentación teórica I: Historia, teoría y metodología en la antropología | 2026270 | Elegible |
| Seminario II: Historia, teoría y metodología en la antropología II                       | 2026595 | Elegible |

### 3.3 Sustentación de la tesis

En particular, las Instituciones Asociadas decidirán conjuntamente:

- Los procedimientos para la designación tanto de los miembros del jurado en vivo como de su presidente;
- El país donde se realizará la sustentación;
- El idioma de redacción de la tesis por acuerdo celebrado entre las Instituciones Asociadas.

El país donde será la sustentación de la tesis: Francia, en la Université Paris Cité.

La fecha límite de la viva se fija aproximadamente en la fecha del **15/12/2024**

No puede intervenir sin el acuerdo por escrito de los dos directores de las universidades asociadas.

El Doctorando debe matricularse para el cuarto año en la Université Paris Cité en caso de que no realice la defensa de la tesis en el plazo fijado para el tercer año.

El idioma en el que deberá redactarse la tesis será español, mientras que tanto el resumen como el sumario deberán redactarse en francés y en español.

Los estudios de doctorado finalizarán con un procedimiento de examen, que constará de dos fases: la revisión externa y la sustentación.

La tesis debe ser evaluada por al menos dos becarios no relacionados, que sean externos a las Universidades que contribuyen a la obtención del título. Estos dos becarios, conocidos como evaluadores, son elegidos por ambas Universidades. Los evaluadores expresan por escrito una opinión analítica sobre la tesis y proponen la admisión a la defensa de la tesis. También pueden proponer el diferimiento de la sustentación por un período no mayor a seis meses, en caso de que se requieran integraciones o modificaciones significativas. Vencido este plazo, la tesis será admitida a sustentación en todo caso, complementada con un nuevo informe escrito de los mismos evaluadores emitido con posterioridad a cualquier modificación o integración.

Modalidades de constitución y designaciones del jurado único de la sustentación. El jurado (de 5 a 8 miembros) se compone sobre la base de una proporción equilibrada de los miembros de cada Institución. El jurado de la sustentación es designado por los directores de las dos Instituciones con el asesoramiento de los directores de las dos escuelas de doctorado (si existe). Entre los miembros del jurado, un presidente y dos relatores externos:

El presidente del jurado debe ser un profesor o docente de rango equivalente; Los directores de tesis o de proyectos podrán participar en el jurado de tesis pero sin poder tomar parte en la decisión. La composición del jurado debe permitir una relativa paridad de género, con al menos un representante femenino y otro masculino. Los dos directores de tesis podrán participar en la sustentación pero sin poder tomar parte en la decisión final.

Los gastos de las misiones del jurado de la sustentación podrán cubrirse según las normas y posibilidades de las escuelas y departamentos de doctorado (si es posible, se aclarará tan pronto como se implemente el convenio).

De acuerdo con el artículo 19 del decreto de 25 de mayo de 2016 por el que se establece el marco nacional de formación y los procedimientos conducentes a la concesión del título nacional de doctor: "Excepcionalmente, y con excepción de su presidente, los miembros del jurado podrán participar en la sustentación por medio de videoconferencia o comunicación electrónica que permita su identificación y su efectiva participación a la deliberación colegiada y satisfaga características técnicas que garanticen la transmisión continua y simultánea de los debates."

Se autoriza excepcionalmente la posibilidad de realizar una sustentación por videoconferencia si se cumplen las condiciones mencionadas anteriormente.

### **3.4 Expedición de títulos y/o diplomas**



Las Instituciones Asociadas se comprometen a reconocer plenamente la validez de la tesis codirigida en los términos previstos en el presente acuerdo.

La tesis conducirá a una única sustentación. El presidente del jurado redactará un informe, que será refrendado por el jurado.

La especialidad o campo, el título de la tesis o el título de los trabajos principales, la codirección internacional, los nombres y títulos de los miembros del jurado y la fecha de la sustentación deben aparecer en las calificaciones de doctorado.

Tras el informe único de la sustentación y el dictamen favorable del jurado de la sustentación, se entrega al Doctorando la doble titulación en:

|                                                                   | Université Paris Cité                   | Universidad Nacional de Colombia |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>DIPLOMAS O TÍTULOS<br/>ENTREGADOS POR CADA<br/>INSTITUCIÓN</b> | DOCTORADO<br>Especialidad:<br>Etnología | Doctor en Antropología           |

### 3.5 Carta de doctorado y reglamento interno

Todos los estudiantes de doctorado registrados en la Université Paris Cité y sus directores de tesis est n sujetos a la carta de doctorado de la Université Paris Cité. Del mismo modo, el Doctorando debe cumplir con las reglas de procedimiento de la Université Paris Cité, su escuela de doctorado y las reglas de procedimiento de su laboratorio anfitrión. El Doctorando también cumplir  con las normas y estatutos del doctorado dentro de la Universidad de Origen.

## ARTÍCULO 4 – TÉRMINOS FINANCIEROS

A continuación se especifican las ayudas económicas de las que puede beneficiarse el Beneficiario (en su caso) para garantizar su movilidad:

#### *Beca de estudio e investigación*

*Origen de la financiación prevista: contrato de doctorado con la Université Paris Cité*

*Importe mensual previsto: 1768,55 *

*Duración: 3 años*

#### *Ayudas específicas para la movilidad de estudiantes*

*Origen de la financiación prevista: Beca de movilidad internacional de la Université Paris Cité (Colegio de Escuelas de Doctorado)*

*Importe mensual previsto: 400 *

*Duración: 5 meses*

## **ARTÍCULO 5 - REGISTRO Y DISERTACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL**

La protección del tema de tesis del Beneficiario, en ambas Instituciones Asociadas, está sujeta a la normativa aplicable y a los procedimientos específicos de cada país involucrado en el convenio de cotutela.

El tema de la tesis será protegido, y las tesis serán presentadas y distribuidas en cada país, de acuerdo con la normativa aplicable.

De conformidad con el artículo 25 de la orden de 25 de mayo de 2016, la Université Paris Cité debe enviar versiones electrónicas de sus tesis a la aplicación nacional STAR (Signalement des Thèses électroniques, Archivage et Recherche - Presentación de tesis electrónicas, archivo e investigación), gestionada por ABES (Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur - Agencia de bibliotecas de educación superior).

Según el veredicto del jurado y las autorizaciones del autor, el Beneficiario en este caso, la tesis podrá ser distribuida en Internet a través de la Mediateca del sitio web de la Universidad y del portal ABES theses.fr, así como en el HAL plataforma.

Todas las tesis no confidenciales pueden distribuirse automáticamente dentro de la institución anfitriona de la sustentación, sujeto a la aprobación del jurado.

Si se sabe que la tesis es confidencial, la distribución se limitará a la institución anfitriona de la sustentación y a la comunidad universitaria.

El Beneficiario, como autor, tiene derecho a rechazar la distribución de la tesis en Internet.

## **ARTÍCULO 6 - SECRETO Y CONFIDENCIALIDAD**

Cada Parte se compromete a no divulgar a ningún tercero ninguna información, datos, conocimientos técnicos, documentos u otro material que la parte divulgadora le haya revelado en virtud de este acuerdo y que haya declarado por escrito que es confidencial. Esta obligación permanecerá en vigor por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de divulgación o de la fecha de terminación de este acuerdo, lo que sea mayor.

Las anteriores obligaciones de confidencialidad, no se aplicarán a la información que

- i) estaba en posesión del destinatario antes de la recepción inicial en virtud del presente,
- ii) más tarde esté disponible para el público en general sin incumplimiento de este acuerdo,
- iii) se recibe sin restricciones en su uso o secreto de un tercero que tiene derecho a divulgar dicha información, al mejor conocimiento del destinatario
- iv) la parte divulgadora permite, por escrito, publicar o utilizar,
- v) la parte receptora se desarrolla independientemente de cualquier divulgación a continuación, o
- vi) está obligado a ser divulgado por ley.

## **ARTÍCULO 7 – PUBLICACIONES**

Cada Parte, también a través del doctorando, se reserva el derecho de publicar o difundir, en todo o en parte, los Resultados. Se dará aviso previo de cualquier publicación prevista, incluida una copia de la publicación, a la otra Parte al menos 30 (treinta) días antes de la fecha prevista de publicación o difusión. La otra Parte tendrá la posibilidad de solicitar, por escrito y de manera confidencial, que se elimine cualquier información confidencial incluida en dicha publicación o difusión, dentro de los 15 (quince) días siguientes a la recepción de dicha notificación. Si no se presenta objeción dentro del plazo indicado anteriormente, se permite la publicación.

## **ARTÍCULO 8 - PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES**

Las dos instituciones deben tratar los datos personales de conformidad con la legislación europea aplicable en materia de protección de datos (sobre la base del Capítulo II del Reglamento de 27 de abril de 2016).

Las dos instituciones solo pueden otorgar su acceso personal a los datos estrictamente necesarios para la implementación, gestión y seguimiento del acuerdo de cotutela.

Las instituciones colaboradoras deberán adoptar medidas de seguridad técnicas y organizativas adecuadas en vista de los riesgos inherentes al tratamiento de datos personales.

## **ARTÍCULO 9 - PROPIEDAD DE LOS RESULTADOS**

### **9.1 Disposiciones generales**

Con el fin de precisar el tipo de resultados obtenidos como parte de los trabajos de investigación del Beneficiario, y definir los respectivos derechos de propiedad intelectual de las Partes, se acuerda lo siguiente:

**Resultados:** datos, información, software, ideas creativas, invenciones, desarrollos, introducciones, para los cuales se puede solicitar o no una patente, obtenidos como parte de los trabajos de investigación realizados por el Beneficiario durante este Acuerdo, excluyendo el conocimiento Propio de las instituciones Asociadas .

**Conocimiento propio:** la información y otros conocimientos en poder de las instituciones asociadas antes de la fecha de vigencia de este Acuerdo y los resultados obtenidos por las instituciones asociadas de forma independiente, fuera del alcance de este Acuerdo.

Nada en este acuerdo afectará la titularidad de cada Parte en relación con sus antecedentes y derechos de propiedad intelectual relacionados existentes con anterioridad a este acuerdo o generados fuera del Plan de Investigación doctoral.

### **9.2 Propiedad del conocimiento propio**

El conocimiento generado por el Doctorando en el marco de las actividades de investigación ("Resultados") será propiedad conjunta de ambas instituciones  
*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

asociadas, que acordarán las respectivas participaciones en la propiedad y las condiciones para la protección, explotación y difusión de los Resultados en un acuerdo por separado.

## **ARTÍCULO 10 - DURACIÓN Y PRÓRROGAS**

Este Acuerdo es válido desde la firma por todas las Partes, y por la duración de la tesis. En Francia, las tesis tienen una duración reglamentaria de tres (3) años. Si se concede una prórroga de la tesis codirigida, se establecerá y firmará por las Partes una modificación especificando la duración y el procedimiento.

## **ARTÍCULO 11 - MODIFICACIONES**

Este Acuerdo puede ser modificado en forma de adenda redactada y firmada conjuntamente por las Partes.

## **ARTÍCULO 12 - TERMINACIÓN**

Cualquiera de las Partes podrá dar por terminado el presente Acuerdo de pleno derecho en caso de incumplimiento de una o varias de las obligaciones definidas en los distintos artículos.

El acuerdo puede rescindirse en particular si:

- el Doctorando no está registrado en una de las dos instituciones asociadas,
- el Doctorando renuncia por escrito a la continuación de la tesis,
- Si por decisión de al menos uno de los dos directores de tesis o de trabajo, el doctorando no está autorizado a continuar con la elaboración de la tesis codirigida.

La rescisión surtirá efecto 30 días después de la notificación enviada por carta certificada con acuse de recibo (o mensajería), con las causales indicadas. Si la Parte incumplidora cumple con sus obligaciones o puede probar que no puede cumplir, dentro del plazo fijado, la resolución no surtirá efecto.

En todo caso, la aplicación de esta cláusula resolutoria no eximirá a la Parte incumplidora de sus obligaciones hasta la fecha de efectos de la rescisión.

## **ARTÍCULO 13 - LITIGIO**

Si surge un desacuerdo entre las Partes contratantes, los firmantes intentarán llegar a una solución que satisfaga en lo posible los intereses del solicitante, que le permita concluir la investigación en condiciones óptimas. Si es necesario, la tesis puede continuar en un solo país, sin embargo, la codirección no se mencionará en la calificación.

## **ARTÍCULO 14 - OTRA INFORMACIÓN**

- Seguimiento administrativo:

Para cualquier duda o correspondencia relativa a este convenio, es recomendable contactar con los responsables de la codirección de tesis, a saber:

*Cotutelle Agreement 2021-24 for Roberto ANDRADE PEREZ – Université Paris Cité and Universidad Nacional de Colombia*

- En la Universidad Nacional de Colombia: Alejandra Liebbe - [ucri\\_fchbog@unal.edu.co](mailto:ucri_fchbog@unal.edu.co)  
 - Universidad Nacional de Colombia –Gestión de Convenios y Postmaster FCH – UCRI  
 - Ciudad Universitaria, Carrera 30 # 45-03 Edificio de Posgrados en Ciencias Humanas,  
 3° piso, Bogotá - Colombia

- En Université Paris Cité: Lucas SALAÜN – [lucas.salaun@u-paris.fr](mailto:lucas.salaun@u-paris.fr) / [cooperation.iro@u-paris.fr](mailto:cooperation.iro@u-paris.fr) - Université Paris Cité - Oficina de Estrategia y Relaciones Internacionales –  
 DGDRIVE- 85 boulevard Saint-Germain, 75006 Paris - Francia.

Este acuerdo se emite en una copia digital.

Firmado en Paris,  
Fecha:

Firmado en Bogota,  
Fecha:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Estudiante</b><br>Nombre: Roberto ANDRADE PEREZ<br>Firma:<br><br>Fecha: 17 de agosto 2022                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Por la Université Paris Cité</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Por la Universidad Nacional de Colombia</b>                                                                                                                                                                           |
| <b>Presidente de la Université Paris Cité</b><br><b>Prof. Christine CLERICI</b><br>Firma y <u>sello requeridos</u> :<br><br>Fecha:  5 IX 2022<br>Pour la Présidente par délégation,<br>le Vice-Président Recherche<br>Edouard Naminski | <b>Rectora de la Universidad Nacional de Colombia</b><br><b>Prof. Dolly Montoya Castaño</b><br>Firma <u>requerida</u> :<br>Firmado digitalmente por<br>DOLLY MONTOYA<br>CASTAÑO<br>Fecha: 2022.09.28<br>08:33:31 -05'00' |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Director de la Escuela Doctoral n°624 "Sciences des sociétés"</p> <p>Prof. Laurence SIMMAT-DURAND</p><br><br><p>Fecha y firma 30/08/2022</p>   |                                                                                                                                                                                 |
| <p>Directora de tesis</p> <p>Prof. Valérie ROBIN AZEVEDO</p> <br><br><p>Fecha y firma 20/08/2022</p>                                                                                                                               | <p>Directora de tesis</p> <p>Prof. Catalina Cortés Severino</p> <br><br><p>Fecha y firma</p> |

## **APPENDIX 1: PRESENTATION OF THE THESIS PROJECT**

### **1- Interés científico**

• ¿El acuerdo forma parte de una cooperación de investigación ya establecida (LIA, UMI, GDRI, ITN, programa de investigación internacional) o es una cooperación científica más informal entre las unidades de investigación?

El acuerdo forma parte de una cooperación científica informal entre el laboratorio URMIS y la Facultad de ciencias humanas de la Universidad Nacional de Colombia.

• ¿Promoverá el acuerdo la movilidad, los intercambios y la proyección internacional de los equipos de investigación?

Este acuerdo reforzará los intercambios científicos entre URMIS y la Facultad de ciencias humanas de la Universidad Nacional de Colombia. Favorecerá la influencia internacional de ambas instituciones a través de las actividades de investigación propuestas por el doctorando.

• ¿Puede describir brevemente la cooperación existente con la institución asociada? (5-10 líneas)

Ninguna, por el momento

• ¿Cuáles son las expectativas de esta colaboración científica? (5-10 líneas)



Esta colaboración permitirá trabajar conjuntamente en temas comunes a ambos equipos, como los procesos de reparación de las víctimas, las políticas de memoria y la multiculturalismo. En este sentido, se tratará también de consolidar una red y de reforzar los vínculos para futuras colaboraciones Francia-Colombia sobre cuestiones relativas a la implementación concreta y a la reapropiación de los procesos resultantes de la justicia transicional.

## **2- Interés para la formación del doctorando**

- ¿Cuál sería el principal interés del doctorando en establecer este acuerdo? (búsqueda de competencias complementarias, acceso a un campo de estudio internacional, experiencia intercultural, desarrollo de competencias lingüísticas, mejora de la experiencia internacional mediante una doble titulación, mejora de las perspectivas profesionales...)

La puesta en marcha de este convenio favorecerá el proyecto de investigación del doctorando a varios niveles: (1) su integración en el mundo académico colombiano a través de la consolidación de una red de investigadores que aportará nuevas perspectivas a su investigación; (2) podrá beneficiarse de nuevas orientaciones metodológicas, especialmente en lo que se refiere a las cuestiones de restitución y producción colectiva de conocimiento con los grupos sociales con los que trabajará. (3) Estas diferentes colaboraciones abrirán nuevas perspectivas profesionales para el doctorando en su búsqueda de empleo posdoctoral, en Colombia y en Francia.

- ¿Cuál es el nivel de conocimiento mutuo de las dos directoras, de las dos unidades de investigación (¿se conocen bien los directores? ¿ya han cooperado / publicado juntos?)

Si bien los dos directores no han colaborado aún, comparten temas de investigación comunes: prácticas de memoria, multiculturalismo, justicia transicional. Esta primera colaboración les permitirá contemplar proyectos de investigación comunes.

- ¿Cómo se garantizará la dirección científica conjunta del proyecto de doctorado y el seguimiento del doctorando (¿quién hace qué? ¿competencias complementarias? ¿movilidad de los directores de tesis?)

V. Robin Azevedo y C. C. Cortés Severino supervisarán al doctorando a nivel teórico y metodológico. La supervisión de C. Cortés en Colombia permitirá al doctorando afinar su enfoque metodológico a nivel etnográfico en Colombia. En cuanto a la supervisión de V. Robin Azevedo en Francia, aportará su experiencia en los temas de memoria e implementación de políticas de reparación para las víctimas del conflicto armado colombiano gracias a su experiencia de trabajo en Perú en relación con la implementación de políticas derivadas de la justicia transicional.

## **Otras observaciones:**

Proyecto de la cotutela (a completar en detalle máximo 3 páginas)

**Las políticas de reparación simbólica en Colombia:  
dinámicas de poder en torno a su implementación**

Desde el año 2005, Colombia vive un cese al fuego entre los principales actores de un conflicto armado de más de cincuenta años, enmarcado en un proceso de **justicia transicional** que se caracteriza por la creación de políticas públicas de desmovilización y **reparación tanto económica como simbólica** orientadas hacia **reconocimiento de las víctimas** (Leyes [975](#), de 2005, y [1448](#), de 2011).

Este proyecto busca interrogar la implementación de las políticas públicas de reparación simbólica en Colombia, desde su aplicación hasta su apropiación por parte de actores estatales y no estatales. Se propone analizar las modalidades de reconocimiento de las acciones de reparación simbólica hacia las víctimas, así como los desafíos socio-políticos de estas acciones, teniendo en cuenta su carácter cultural y memorial, dentro de un Estado multiculturalista en un contexto de post-conflicto.

**Originalidad del proyecto**

El proceso de justicia transicional en Colombia tiene tres particularidades. A diferencia de otros contextos de transición de regímenes autoritarios a democráticos, se caracteriza por (1) la implementación de políticas de reparación mientras el conflicto armado sigue vigente; (2) la falta de consenso sobre las causas del conflicto; y (3) que no se refieren exclusivamente a los abusos del Estado, sino también a los de los grupos armados ilegales - FARC, ELN y grupos paramilitares (Arango García 2013). Otro punto digno de mención es el papel de los actores no gubernamentales en torno a las reparaciones simbólicas. Mientras que las reparaciones económicas son proporcionadas exclusivamente por el Estado, las reparaciones simbólicas también son utilizadas e interpretadas por actores no estatales como una categoría de práctica (Brubaker, 2001).

Otro punto digno de mención es el papel de los actores no gubernamentales en las reparaciones simbólicas. Mientras que las reparaciones económicas son garantizadas exclusivamente por el Estado, las reparaciones simbólicas también son utilizadas e interpretadas por actores no gubernamentales (ONGs locales, asociaciones de víctimas, movimientos sociales). Desde un punto de vista jurídico, las víctimas y la población civil no están teóricamente habilitados para iniciar acciones de reparación simbólica: le corresponde al Estado sancionarlas mediante órdenes judiciales. Sin embargo, las reparaciones simbólicas en Colombia, en el contexto del posconflicto, son también una categoría de práctica (Brubaker, 2001) que no necesariamente cumple con su definición legal cuando es movilizada por actores no gubernamentales.

El estudio de la implementación de las políticas de reparación simbólica en Colombia se articulará en torno a tres ejes: (1) la implementación de las políticas públicas en su aplicación, recepción e interpretación por parte de los actores estatales y no estatales poniendo en relieve sus relaciones de poder; (2) el aspecto multiculturalista en la justicia transicional colombiana analizando las modalidades en que cultura puede representar un elemento de reconocimiento de las víctimas mediante dinámicas de identificación o auto-identificación según criterios étnicos. Esta situación puede generar diferentes tensiones tales como una objetivación étnica estática o reivindicaciones históricas más allá del marco de la aplicación de la justicia (Wagner, 2010; Woolford, 2011); (3) desafíos contemporáneos de movilización de la memoria (Candau 2005) en las acciones de reparación simbólica. A través de su capacidad performativa y narrativa para contar la historia y actuar a través de manifestaciones artísticas y culturales (Saillant 2014), estas reparaciones permiten acceder a diferentes versiones de la historia del conflicto colombiano.

### **Enfoque metodológico**

El trabajo se centrará en las acciones de reparación simbólica llevadas a cabo en particular en Montes de María, una subregión del Caribe colombiano conocida por su diversidad étnica y por la extrema violencia vivida durante el conflicto (González 2015). Se llevará a cabo un trabajo de campo multisituado (Marcus 1995) entre Bogotá y Montes de María para confrontar las perspectivas oficiales y locales a través de un enfoque *top-down* ("desde arriba") y *bottom-up* ("desde abajo").

### ***Perspectivas oficiales***

Las perspectivas oficiales en Bogotá se abordarán a través de una investigación de archivo y entrevistas semi-estructuradas en dos instituciones nacionales encargadas de implementar acciones de reparación simbólica a través de sentencias judiciales: Unidad Administrativa para la Reparación Integral de las Víctimas (UARIV), que aplica las sentencias de reparación judiciales y por vía administrativa a las víctimas; Centro Nacional de Memoria Histórica (CNMH), que garantiza las acciones de reparación y el derecho de las víctimas a la verdad, y el deber de memoria del Estado.

El trabajo en estas dos instituciones se estructurará en torno a los tres ejes de investigación mencionados anteriormente y tendrá como objetivo analizar las siguientes dimensiones: la formulación de políticas de reparación desde su creación, las acciones de reparación realizadas en Montes de María propuestas por estas instituciones y la participación de las víctimas en las acciones de reparación propuestas por estas instituciones (Eje 1); el uso del "enfoque diferencial" (es decir, teniendo en cuenta la etnia, la edad, el género y la discapacidad, en el caso de las reparaciones simbólicas, ver p. 23), analizando los procesos utilizados para proporcionar reparaciones a las víctimas en la región de Montes de María,

donde es probable que se reconozcan en estas diferentes categorías (Eje 2); el uso del arte y la cultura como vectores de la memoria en la realización de acciones de reparación (Eje 3).

#### *Perspectivas locales*

Las perspectivas locales se analizarán a través del estudio del *Colectivo de comunicaciones Montes de María Línea 21* (CCMmaL21), una ONG local creada en 1994 en el municipio del Carmen de Bolívar (Montes de María). En 2014, esta ONG creó el Museo Itinerante de la Memoria (MIM) “El Mochuelo”. Se trata de un pabellón móvil que recorre los diferentes municipios de la región y que es concebido por la propia organización –CCMAmL21– como una plataforma de reparación simbólica de la ciudadanía hacia las víctimas. Presenta los resultados de los proyectos (audio)visuales del CCMmaL21 (Gonzales 2016; Bayuelo & Castro 2013) que cuentan la historia del conflicto utilizando elementos culturales de la región.

El trabajo en el MIM (articulado en torno a los tres ejes de investigación) analizará: la apropiación de la reparación simbólica como concepto a través de la movilización política del CCMmaL21, el trabajo entre los diferentes actores de la región, su lugar y su discurso en los procesos de creación del MIM (Eje 1); la concepción del MIM en su forma (museo móvil) y su contenido (memoria del conflicto a través del trabajo audiovisual, valorizando la cultura local) (Ejes 2 y 3)

Esto incluirá entrevistas semi-estructuradas, análisis de documentos (audio)visuales creados por la ONG y mi participación en la creación audiovisual. El objetivo será analizar la historia, la continuidad y la lógica de los proyectos museográficos del MIM, para entender el proceso creativo y los contenidos como una forma de reparación simbólica.

En cuanto a los documentos, se analizarán teniendo en cuenta las referencias que hacen a la historia y la cultura de la región. Los temas se estudiarán por periodos (entre 1994 y 2020) para comprender la dinámica a través de la cual se han expresado y transformado los proyectos de las organizaciones.

**Plan de estudios:**

| Año               | Periodo                | Lugar                                                                                         | Actividades                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Año 1             | Sept. 2021 - may. 2022 | UPC                                                                                           | Actividades universitarias:<br>Workshops (presentación del proyecto)<br>Trabajo bibliográfico y archivos                                                                                                                                                                                                          |
|                   |                        |                                                                                               | Participación a seminarios de investigación<br>Trabajo de docencia (Université Paris Cité)<br>Coordinación de talleres doctorales                                                                                                                                                                                 |
|                   | May. - jul. 2022       | UNAL y campo (Bogotá)                                                                         | Preparación al trabajo de campo:<br>- Métodos cuantitativos y cualitativos<br>- Elaboración de un plan de trabajo sobre el registro de información<br>Aplicación a becas de movilidad                                                                                                                             |
|                   |                        |                                                                                               | Encuentro con investigadores locales<br>Trabajo con co-directora UNAL<br>Trabajo de campo en Bogotá: investigación de archivos y entrevistas<br>- Centro Nacional de la Memoria Histórica (CNMH)<br>- Unidad Administrativa de Reparación a las Víctimas (UARIV) Investigación documental y trabajo bibliográfico |
| Jul. – sept. 2022 | UPC                    | Transcripción de entrevistas<br>Análisis de datos<br>Presentación sobre el avance de la tesis |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Año 2             | Oct. - dic. 2022       | UPC                                                                                           | Trabajo con co-directora UPC<br>Participación a seminarios de investigación<br>Trabajo de docencia (Université Paris Cité)<br>Coordinación de talleres doctorales<br>Seminarios doctorales                                                                                                                        |
|                   | Dic. - abril 2023      | UNAL                                                                                          | Seminarios doctorales<br>Trabajo con co-directora<br>Trabajo de docencia                                                                                                                                                                                                                                          |
|                   | Abril - sept. 2023     | Montes de María                                                                               | Reuniones y entrevistas semi-estructuradas con miembros del CCMMa21<br>Análisis de archivos; análisis de datos audiovisuales<br>Participación en la producción de documentales<br>Restitución a las instituciones locales                                                                                         |
| Año 3             | Oct. – nov. 2023       | UNAL                                                                                          | Presentación sobre el avance de la tesis<br>Redacción de tesis<br>Transcripción de entrevistas<br>Análisis de datos                                                                                                                                                                                               |
|                   | Dic. 23 – sept. 2024   | UPC                                                                                           | Trabajo con co-directora<br>Redacción de tesis<br>Actividades universitarias<br>Valorización del trabajo de tesis: conferencias, artículos.<br>Sustentación de tesis                                                                                                                                              |